

Veimea

Livai 'ana wauma yadi folova ifuifufudi

'Eba kiavemageta

Buki de'e 'ana wagava Leviticus Vona
Dimudimu 'wainega fai bukinina nageneye i
lulu'ivona Livai 'ana wauma yadi folova faifaina.
De'e 'aila'anidi kumanidiavo tovelomu 'adi
to'aivaita wata 'AUVEA yana Vadavada
Tabutabuna 'ana to'isave'avinavo. Mulieta
Vanuga 'eba Velu'ui i yogoniga wata bei 'waineye
i folofolova.

Awave'eda'eda wata veimea buki de'e
nageneye Yaubada i 'anivelenedi me Isileli
'waidie, i na miamia wata i na 'odu'odu, bani'odi
yana tomotogavo magemagetadi yadi sauluva.
'Eba 'isa, i na vevelomu, 'aiata 'aitamogana
'aitamogana sauluva tonovidi i na 'i'idewadi, i na
'i'ivevunavunagidi wata veawai 'alo lusakali
'waidie yadi veimea i na veve'ililibuyedi.
Yaubada awave'eda'eda tamu Livai 'ana wauma i
veledi, velomu wata yana veimea 'adi folova
faifaiddi.

Buki Veimea 'ana 'idi

- 1) Velomu 'ana awave'eda'eda. (1:1-9)
- 2) 'Anivelena-maimaiga 'ana awave'eda'eda.
(3:1-5)
- 3) Veimea viga faifaina. (13:1-3, 45-46)
- 4) Mia 'atumaina 'ana veimea. (17:10-11, 18:1-6,
19-24, 19:1, 17-18, 20:6)
- 5) Mewa 'ana veimea. (24:19-22)

Velomu 'anikabu 'ana awave'eda'eda

¹ 'AUVEA Mosese i goleni, Vadavada Tabutabuna 'wainega i veifufu 'waineye.

² I vo, Me Isileli 'u na vonedi 'u na vo, 'Ai'edi aitoi i na 'anivelena-maimaiga yau 'AUVEA 'waikuye, tamu yana bulumakau, sifi 'alo goti i na venua'ivineni yana 'aisayavo 'waidiega.

³ 'Aisayanina i lubwaineni iavetana, kebu ma 'ana vigaga 'alo lumalumanaga. I na mieni Vadavada Tabutabuna 'ana 'eba luku 'waineye bega yau 'AUVEA a na awave'atumaieni.

⁴ Tomogonina nimana i na yatodi 'aisayanina 'unu'ununeye nika yana wafa a na awave'atumaieni, tomogonina tutulina yana sakona 'ana 'u'uma faifaina.

⁵ Tomogonina bulumakau 'odona i na boboi i na wafa yau 'AUVEA matakuye, we'e Eloni natunavo iavetadi, kumanidiavo tovelomu, 'aisayanina dayagina i na koia i na naweni 'awa bwaikina 'eba luku 'waineye, bei 'eba velomu lilivana i na luitaitali.

⁶ To'anivelenanina 'aisaya bununa i na 'a'ia i na 'a'avana i na lubaibaia.

⁷ Eloni natunavo 'ai i na yatodi 'eba velomu tabwaneye wata i na levai i na 'ala'alata.

⁸⁻⁹ Wata Eloni natunavo, kumanidiavo tovelomu, 'aisaya i na lubaibaiaga i na 'idewadewai, du'u inageni wata 'agena i na lekoadi ufayega, mulieta 'unu'ununa wata yafana taiadi i na yato-dewadewadi 'ai 'ala'alata 'waineye 'eba velomu tabwaneye bega 'aisayanina matatabuna i na 'ala'a'avai. Velomu kabukabunina i na 'aniveleneni yau 'AUVEA

'waikuye, magaina 'atumaina wata 'iwanina yaku 'eba sosoana.”

Wata 'AUVEA Mosese i voneni tomotoga 'adi fata i na velomu 'aisaya 'ifwaidi 'waidiega bani'odiga sifi, goti, bunebune 'alo kabututula natudi i na kabunidi velomu faifaina.

3

'Anivelena-maimaiga Veiana faifaina 'ana awave'eda'eda

¹ Wata 'AUVEA Mosese i voneni i vo, 'Ai'edi aitoi i na 'anivelena-maimaiga Veiana faifaina, i lubwaineni tamu yana bulumakau i na venua'ivineni, iavetana 'alo vevinena, tomogonina 'aisaya i na 'aniveleneni yau 'AUVEA 'waikuye, we'e 'aisayanina kebu ma 'ana vigaga 'alo lumalumanaga.

² To'anivelenanina nimana i na yatoi yana 'aisaya 'unu'ununeye nika Vadavada Tabutabuna 'ana 'eba luku 'waineye 'odona i na boboi i na wafa. Eloni natunavo iavetadi, kumanidiavo tovelomu, dayaga i na 'ewai 'eba velomu lilivana i na luitaitali.

³⁻⁴ I na 'a'avana, 'anivelenanina 'wainega tovelomu du'u 'ifwaidi i na yato'idiedi i na 'anivelenedi yau 'AUVEA 'waikuye. Du'unanidi side bani'odi, yafana, mata 'adi 'ailuga ma kanamona, 'ase'asena ma yafana, naninidi matatabuna i na 'anivelenedi.

⁵ Mulieta Eloni natunavo du'unidi i na silakavedi tamu velomu 'akonadi i kabukabuniga 'eba velomu tabwaneye i na veakuvefofoi, nika

ma fuedie i na 'alaidi.* I na 'aniveleneniga yau
'AUVEA 'waikuye, magaina 'atumaina wata
'iwanina, yaku 'eba sosoana.”

*Du'unidi i na 'anivelenedi mulieta toni'aisaya ma
yana 'aila'avo ediavo taiadi, 'aisayanina
luvegalalana i na 'ania. De'e awave'eda'edanidi
bulumakau faifaidi we'e 'ai'edi nuanuadi sifi 'alo
goti i na 'aniveleneni, 'aisayanidi 'adi
awave'eda'eda 'aitamogana 'adi 'idewadewa wata
'adi velomu taiadi i vesala.*

13

Bunu 'ana viga 'adi veimea

¹ 'AUVEA Moses wata Eloni i vonedi i vo,

² 'Ai'edi tamu tomogo i na vebonu, tomogona i
na velufo'afo'ana 'alo tamu bonu i na vebwaika i
na nagoga viga 'eba kololo i na souyeniga, enavo i
na naweni tovelomu Eloni ma natunavo iavetadi
'waidie.

³ Nika tovelomu bonunina i na 'isa-'atumaia,
'ai'edi vutuvutu bonunina 'waineye i na
lau'avuga wata bonunina i na 'ani i na obu, i na
'asetai viga sakoina. Bega tovelomu tomotoga i
na velu'ase'asedi i na vo, De'e tomogonina
yokeyokena matadeye.'

⁴⁵ Tomogonina viga sakoina i 'ewaiga, 'ana
kaleko 'anilabulabu'idi i na veagei, nava'auna
kebu i na ve'inataiga wata maigina i na bwasai

* **3:5:** 'Aiata 'aitamogana 'aitamogana 'awa'awaie wata lavilavie
tovelomu 'aisaya i vevelomuyedi i kabukabunidi me Isileli faifaidi.
'Ai'edi aitoi nuanuana i na 'anivelenena-maimaiga veiana faifaina,
velomu kabukabunina tabwaneye i na silakaveni i na velomuyeni.

bega i na vegolegole i na vo, Yau bonubonuku, yau bonubonuku kebu 'wa na mai lilivakuye.'

⁴⁶ Veimeanina tomogonina faifaina i na 'eno'eno 'ana tugusa viganina i na 'a'ava. 'Aise'avaneye i na miamia bae'wa mulineye."

17

Me Isileli kebu 'aisaya ma dayagina i na 'aniaga

¹⁰ Wata 'AUVEA Mosese i voneni i vo, 'Ai'edi aitoi me Isileli 'alo wakawaka taiadi 'wa na miamianaga 'aisaya ma dayagina i na 'aniaga, 'alo dayaga i na yemuyaga, yau 'AUVEA tomogonina a na vedumwe'ai'aieni, wata yana tomotoga matatabudi 'waidiega a na lu'idieni.

¹¹ Dayaga 'wainega nani matatabuna ma yawaina i miamia, begaidi dayaga yau a velemiga 'wa na iwagi 'eba velomu 'waineye bega tomotoga yami sakona a na 'u'umidi dayaganina 'wainega. Dayaga kumanina yawai lamuna, 'eba tuveobu sakona 'ana 'u'uma faifaina."

18

Ve'avula 'ana veimea

¹ Mulieta 'AUVEA i veifufu Mosese 'waineye i vo,

² 'U na veifufu me Isileli 'waidie 'u na vo, Yau 'AUVEA yami Yaubada.

³ Kebu me Itifita yadi sauluva 'wa na vetutuyamediga, kumanidiavo bagase taiadi 'wa miamianaga, 'alo bani'odiga me Kenani yadi sauluva, kumanidiavo i miamia 'awalawanina a

vagavaimi 'wa nunagoi 'waineye. Kebu yadi sauluva 'wa na vetutuyamediga.

⁴ Yaku veimea wata yaku awave'eda'eda ma yami ve'ililibu 'wa na vematayakeyakedi, yau 'AUVEA yami Yaubada.

⁵ 'Ai'edi yaku awave'eda'eda wata yaku veimea ma yami ve'ililibu 'wa na vematayakeyakediga mia 'atumaina mogitana 'wa na veluagai. Yau 'AUVEA a vona.

⁶ Kebu tamu dayagimi* mogitana taiadi 'wa na 'enoga bani'odi inamiavo, tamamiavo, taimiavo 'alo tatamiavo, novumiavo, lomoimiavo, avumiavo wata wagamiavo. Yau 'AUVEA a vona.

¹⁹ Kebu tamu vavine weta'i i 'ewadiga taiadi 'wa na 'eno, fai vavinenidi yokeyokedi.

²⁰ Kebu tamu iamu yana vavine taiadi 'wa na 'enoga fai 'wainega taunimu 'u na 'ivesakoimu.

²¹ Kebu natumiavo 'wa na niked i 'wa na velomuyedi yaubada vekavekali Moleki 'waineye. Yau yami Yaubada, kebu 'wa na 'ivebunumayagiku wata 'aku wagava kebu 'wa na venani-'avo'avovoyeni. Yau kumaniku 'AUVEA.

²² Kebu tamu tomogo iana iavetana taiadi i na 'enoga. De'e sauluvanina sakona bwaikina, Yaubada i vedumwe'ai'aieni.

²³ Kebu 'aisaya taiadi 'wa na 'enoga bega taunimi 'wa na 'ivesakoimi. Wata bani'odi vavine

18:5: Nie 9:29; Isi 18:9; 20:11-13; Luk 10:28; Lom 10:5; Gal 3:12

* **18:6:** 'Aila'a mogitana fai dayaga 'aitamogana kebu taiadi i na 'eno. 'Ana kiavemageta Veimea 18 7-18 'waineye i 'eno'eno.

18:19: Vei 20:18 **18:20:** Vei 20:10 **18:21:** Vei 20:1-5 **18:22:** Vei 20:13 **18:23:** Sou 22:19; Vei 20:15,16; VeL 27:21

kebu taunina i na tauyeni 'aisaya iavetana taiadi i na 'eno fai sauluva de'edi sakoiotogina.

²⁴ Kebu de'e sauluvanidi 'waidiega taunimi 'wa na 'ivesakoimi. Tomotoganidi i miamiani 'awalawanidi a na velemiga bani'odi i vevesauluvedi i toke i sakona-magimagi'ai, begaidi tomotoganidi a na 'wavinedi i na souyedi we'e 'omi ma'itufa 'wa na luvaia."

19

Sauluva magemagetana wata mia 'atumaina 'ana veimea

¹ Wata 'AUVEA i veifufu Mosese 'waineye i vo,

² Me Isileli 'adi 'aila'a matatabuna 'waidie 'u na veifufu 'u na vo, Yau 'AUVEA yami Yaubada, magemagetaku begaidi i lubwainemi 'omi wata magemagetami.

¹⁷ 'Ai'edi tamu iamu i na vesauluva-sako 'waimuye, kebu ma yamu nuasako 'u na nuanuaniga we'e i lubwainemu 'u na nago 'waineye yana sauluvanina 'u na sivemageseni nika kebu 'u na sakona yana sauluvanina 'wainega.

¹⁸ 'Ai'edi tamu 'ami 'aila'a i na vesauluva sakoina 'waimuye, kebu 'amu mewa 'u na 'ewai 'alo yana sauluvanina 'u na tutuli wata kebu ma yamu nuasako 'u na nuanuani, siwe 'asa'aiana iamu 'u na nuakalikalieni taunimu 'amu nuakalikali bani'odiga. Yau kumaniku 'AUVEA."

20

Sakona 'ana vematavuloga

⁶ Wata 'AUVEA i vo, 'Ai'edi aitoi i na nago to'awakweli 'alo tove'wasa'wasala 'waidie bega yana nuanua i na 'idewai, yau 'AUVEA totayeganina a na mia'ubuseni wata a na veugeugeni yaku tomotoga 'adi 'aila'a 'wainega.”

24

Mewa 'ana veimea

¹⁹ Wata 'AUVEA i vo, 'Ai'edi aitoi iana i na nikei, i lubwaineni wata bani'odi tomogonina 'wa na nikei.

²⁰ 'Ai'edi luluna i na tubaia, wata to'ainikenina luluna 'wa na tutubaia, matana i na tutumwanuyaga wata to'ainikenina matana 'wa na tutumwanuya, nigona i na tutukadiaga wata to'ainikenina nigona 'wa na tutukadia. 'Ai'edi aitoi iana i na 'iveilagiaga, wata bani'odi 'wa na nikei 'ana tutula.

²¹ 'Ai'edi tamu tomogo iana yana 'aisaya i na nikei i na wafa, 'aisayanina i na tutuli, siwe 'ai'edi tomogo iana i na nikei i na wafa wata tomogonina 'wa na nikei i na wafa.

²² De'e veimeanidi 'omi me Isileli faifaimi wata mali tomotoga taiadi 'wa miamiani faifaimi. Yau kumaniku 'AUVEA yami Yaubada.”

Yaubada Yana Vona'awaufaufa 'Ivauna
The New Testament in the Iamalele dialect of the
Ubuvala Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Ubuvala long Niugini

copyright © 1984, 1988, 2025 Wycliffe Bible Translators, Inc. and SIL
Papua New Guinea

Language: Ubuvala (Iamalele)

Dialect: Iamalele

Translation by: SIL PNG

Contributor: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative
Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in
any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,
please contact the respective copyright owners.

2026-09-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Oct 2026 from source files
dated 1 Oct 2026

db771331-f438-5051-a7d5-80ea6197c078